

وزارة القوى العاملة والهجرة

اتفاقية عمل جماعية

إنه في يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٣/١/١

فيما بين كل من :

أولاً - شركة شلمبرجير لوجلوك إنك ، فرع شركة أجنبية مؤسسة وفقاً لأحكام قانون الاستثمار رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ وشركة داول شلمبرجير ميدل إيست ، فرع شركة أجنبية مؤسسة وفقاً لأحكام قانون الاستثمار رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ ، ويمثلهما في هذه الاتفاقية السيد / عمرو خيري عيسوى بصفته الممثل القانونى (ويشار إليهما فيما بعد بـ «الشركة») .

(طرف أول)

ثانياً - النقابة العامة للعاملين بالبترول ، ويمثلها في هذا الاتفاق السيد / محمد محمود أحمد سعفان بصفته رئيس النقابة ، واللجنة النقابية بشركة شلبرجير ، ويمثلها في هذه الاتفاقية السيد / حمدى سيد أحمد بصفته رئيس اللجنة النقابية (ويشار إليهما فيما بعد بـ «المنظمة النقابية») .

تمهيد

حيث إنه و بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/٢ أبرم الأطراف اتفاقية عمل جماعية والمجددة في ٢٠٠٩/٩/١٧

وحيث إنه قد انتهى العمل بهذه الاتفاقية وتجدداتها ونظراً لرغبة الأطراف في تجديد هذه الاتفاقية المشار إليها :

وبعد أن أقر الأطراف بأهليةتهم القانونية للتعاقد وأحقية المنظمة النقابية في التوقيع على هذه الاتفاقية ويكون توقيعها ملزماً للعاملين بالشركة ، فقد اتفق الأطراف على ما يلى :

(المادة الأولى)

يعتبر التمهيد السابق جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية .

(المادة الثانية)

اتفق الأطراف على تجديد الاتفاقية المشار إليها لمدة ثلاثة سنوات أخرى
تبدأ من ٢٠١٣/١/١ وتنتهي في ٢٠١٥/١٢/٣١

(المادة الثالثة)

(أ) تعديل نص المادة الثانية من الاتفاقية المبرمة والمجددة في ٢٠٠٩/٩/١٧
لتصبح بعد التعديل :

«توزيع الأرباح عن السنة المالية ٢٠١٣ وما بعدها .

توافق الشركة على منح العاملين لديها أرباحاً اعتباراً من السنة المالية ٢٠١٣
وما بعدها بما يعادل شهر واحد ونصف الشهر من الأجر الأساسي لكل عامل
وذلك في حالة أن تسفر ميزانية الشركة المعتمدة من مراقب الحسابات
عن تحقيق أي أرباح» .

(ب) توافق الشركة على معاملة منح العاملين لديها أرباحاً عن السنة المالية لعام ٢٠١٢
بنفس معاملة الأرباح المعدلة وفقاً لنص الفقرة السابقة (أ) من هذه المادة .

(المادة الرابعة)

تنفذ هذه الاتفاقية بعد تاريخ إيداعها لدى الجهة الإدارية المختصة ونشرها في الواقع المصري
وفقاً لأحكام قانون العمل الحالي رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٣ وتظل سارية لمدة ثلاثة سنوات
اعتباراً من ٢٠١٣/١/١ وتنتهي في ٢٠١٥/١٢/٣١ ولا يجوز تجديد هذه الاتفاقية
إلا باتفاق كتابي ما بين الأطراف .

يلتزم الأطراف بالتفاوض على تجديد هذه الاتفاقية في ظل ما يكون قد استجد
من ظروف اقتصادية واجتماعية .

(المادة الخامسة)

تبقي مواد اتفاقية العمل الجماعية المبرمة بتاريخ ٢٠٠٦/١٠/٢ وتجديدها
التي لم يرد ذكرها بهذه الاتفاقية سارية ونافذة في مواجهة الأطراف .

(المادة السادسة)

حررت هذه الاتفاقية من خمس نسخ ويتم توزيعها طبقاً لأحكام قانون العمل الحالى
رقم ١٢ لسنة ٢٠٠٣

(الطرف الأول)

عن شركة شلمبرجير لوجلوك إنك
وشركة داول شلمبرجير ميدل إيست
السيد/ عمرو خيري عيسوى

(التوقيع)

(الطرف الثاني)

عن النقابة العامة
للعاملين بالبترول
السيد/ محمد محمود أحمد سعفان

(التوقيع)

عن اللجنة النقابية

شركة شلمبرجير
السيد/ حمدى سيد أحمد
(التوقيع)